

**Pioneer**

**XDV-10**  
LEITOR DE DVD

Manual de utilizador

# Conteúdo

Obrigado por adquirir este produto Pioneer.  
Por favor, leia este manual de instruções para  
saber como operar corretamente este modelo.  
Depois de terminar de ler as instruções,  
guarde este documento num local seguro  
para futuras referências.

## ■ Precauções.....3

Informações de segurança importantes .....	3
Para evitar descargas de bateria.....	3
Em caso de problemas.....	3
Visite o nosso website.....	3
Acerca desta unidade.....	3

## ■ Funções básicas.....4

Componentes e funções .....	4
Inserir e ejectar discos.....	4

## ■ Ligação.....4

Precauções .....	4
Antes de instalar este produto .....	4
Para evitar danos .....	4
Peças fornecidas .....	4
Ligar o sistema .....	5

## ■ Instalação .....5

Cuidados a ter antes da instalação.....	5
Antes de instalar.....	5
Notas sobre a instalação.....	5
Instalar este produto .....	5
Remover este produto .....	5

## ■ Anexo .....6

Manuseamento e cuidados a ter com os discos...6
Discos compatíveis.....6
Especificações.....7

# Precauções

Alguns países e leis governamentais podem proibir ou restringir a utilização deste sistema no seu veículo. Por favor, respeite todas as leis aplicáveis à utilização, instalação e o controlo deste produto.



Não misture este produto com o restante lixo doméstico. Existem sistemas de recolha seletiva para produtos electrónicos usados de acordo com a legislação relacionada com o tratamento, recolha e reciclagem correta.

Os utilizadores em estados membros da UE, na Suíça e Noruega podem entregar os equipamentos electrónicos usados gratuitamente nos pontos de recolha apropriados ou no local onde adquiriram o produto (em caso da aquisição de um produto semelhante). Para países não mencionados, contacte as autoridades locais a fim de obter informações acerca de método de tratamento correto. Ao fazê-lo, irá garantir que o produto será submetido ao processo de tratamento, recuperação e reciclagem necessário para prevenir potenciais efeitos negativos na saúde humana e o ambiente.

## CUIDADO

Este produto é um produto da Classe 1, classificado no âmbito da Segurança de equipamentos laser, CEI, 60825-1: 2007 e contém um módulo a laser da classe 1M. Para garantir uma segurança contínua, não retire a cobertura, nem tente aceder ao interior do aparelho. Qualquer tipo de reparação deverá ser efetuado por técnicos especializados.

**CLASS 1 LASER PRODUCT**

**CAUTION—CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.**

## Informações de segurança importantes

### ⚠AVISO

- Não tente instalar ou reparar este equipamento sem ajuda de profissionais. A instalação ou reparação do sistema por pessoas sem formação e experiência em equipamento electrónico e acessórios para veículos pode ser perigosa e poderá expô-lo ao risco de choque eléctrico ou outros perigos.
- Não deixe cair líquidos dentro do sistema. Pode provocar um choque eléctrico. Se o aparelho entrar em contacto com líquidos, pode ficar danificado, deitar fumo ou sobre-aquecer. Não utilize o produto nestas condições pois pode provocar um incêndio, choque eléctrico ou outras falhas.
- Se detectar fumo, ruído, um cheiro estranho ou qualquer outro sinal anormal no LCD do produto, desligue a corrente imediatamente e contacte o seu distribuidor ou o centro de Assistência Técnica autorizado Pioneer mais perto de si. Ao utilizar este produto nesta condição, poderá danificar permanentemente o sistema.
- Não desmonte nem modifique o sistema, pois no seu interior há componentes de alta tensão que podem provocar um choque eléctrico. Contacte o seu distribuidor ou o centro de Assistência Técnica autorizado Pioneer mais perto de si para inspeções, ajustes ou reparações internos.
- Antes de utilizar este sistema, leia atentamente e compreenda todas estas instruções de segurança.
- Não utilize este produto, quaisquer aplicações ou a câmara de visualização da retaguarda (no caso de aquisição) em situações que possam distraí-lo e impedir a condução segura do veículo. Consulte e respeite os regulamentos de trânsito locais. Se experimentar dificuldades em operar este produto ou o seu ecrã, estacione o seu veículo num local seguro e aplique o travão de mão antes de efetuar quaisquer ajustes necessários.
- Para promover a segurança, certas funções serão desativadas, exceto se o veículo estiver estacionado e/ou com o travão de mão aplicado. Mantenha este manual sempre à mão e consulte-o para obter informações sobre o funcionamento e informações de segurança. Não instale este produto em locais em que possa (i) obstruir a visão do condutor, (ii) impedir o desempenho de quaisquer sistemas ou funções de segurança do veículo, incluindo

incluindo os airbags ou botões de sinais luminosos de emergência ou (iii) impedir que o condutor conduza o veículo com segurança.

- Lembre-se de utilizar o cinto de segurança durante a condução. Em caso de acidente, os seus ferimentos podem ser consideravelmente mais graves, se não estiver o sintoma de segurança.
- Nunca utilize auscultadores durante a condução.

## Para evitar descargas de bateria

Tenha sempre o motor ligado ao utilizar este sistema. Ao utilizar o produto com o motor desligado, pode descarregar a bateria.

### ⚠AVISO

Não instale este produto num veículo que não disponha de cabo ou circuito ACC.

## Em caso de problemas

Em caso de problemas com o funcionamento desta unidade, contacte o seu revendedor ou o serviço de assistência técnica Pioneer mais próximo.

## Visite o nosso website

Visite-nos no seguinte site:

<http://www.pioneer-car.eu>

- Registe o seu equipamento. Manteremos os detalhes da sua aquisição nos nossos ficheiros para o ajudar a consultar essas informações no caso de ter de reclamar um seguro, por exemplo, por perda ou roubo.
- Todas as informações recentes acerca da PIONEER CORPORATION estão apresentadas no nosso website.
- A Pioneer proporciona regularmente atualizações de software que melhoram o desempenho do produto. Consulte a secção de apoio no website da Pioneer para verificar todas as atualizações de software disponíveis.

## Acerca deste produto

Este produto foi concebido para uso exclusivo com AVIC-EVO1. Ao ligar este equipamento ao AVIC-EVO1, é possível controlar este leitor de DVD como uma fonte AV.

# Operações básicas

## Componentes e funções



1	▲
2	Bandeja de disco

## Inserir e ejetar discos

### ▲ CUIDADO

Não insira outros objetos, a não ser os discos, na bandeja.

### Inserir o disco

- 1 Insira um disco na bandeja.

### Ejecting a disc

- 1 Prima ▲ .
- 2 Retire o disco, e prima ▲ .

# Ligação

## Precauções

### ▲ CUIDADO

- Não ligue o fio amarelo deste produto diretamente à bateria do veículo. Se o fio estiver diretamente ligado à bateria, a vibração do motor poderá causar falhas no isolamento do cabo no ponto de passagem do mesmo do compartimento de passageiros para o compartimento do motor. Nesse caso, ao entrar em contacto com peças metálicas, poderá ocorrer um curto-circuito que poderá resultar num perigo bastante considerável.
- Certifique-se de que os cabos e fios não interferem uns com os outros e que não possam ficar presos nas peças moventes do veículo, especialmente o volante, caixa de mudanças, travão de mão, ajustes de assentos, portas ou quaisquer outros controlos do veículo.
- Não instale fios em lugares expostos à temperaturas elevadas. Se o isolamento aquecer, os fios poderão ficar danificados, resultando num curto-circuito, problemas de funcionamento ou dano permanente do produto.
- Não diminua o comprimento dos fios. Ao fazê-lo, o circuito de proteção (porta-fusível, resistor, filtro, etc.) poderá não funcionar corretamente.
- Não forneça energia a outros equipamentos, cortando o isolamento do fio de alimentação do sistema. A capacidade de potência do fio será excedida, causando sobreaquecimento.

## Antes de instalar este produto

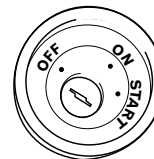
- Utilize esta unidade apenas com uma bateria de 12V com tipo aterramento negativo. Caso contrário, poderá provocar incêndio ou problemas de funcionamento.

## Para evitar danos

- O fio preto é o fio de massa. Ligue este cabo em separado do cabo de massa dos produtos de alta-corrente, tais como amplificadores de potência. Não ligue o fio de terra juntamente com o fio de terra de um outro produto. Por exemplo, deve ligar o cabo de massa de uma unidade de amplificação separadamente deste sistema. Caso contrário, poderá provocar incêndio e/ou danificar os produtos.
- Este produto não pode ser instalado em veículos sem posição ACC (acessório) no interruptor de ignição.

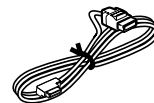


Com posição ACC

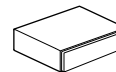


Sem posição ACC

## Parts supplied



Cabo RGB

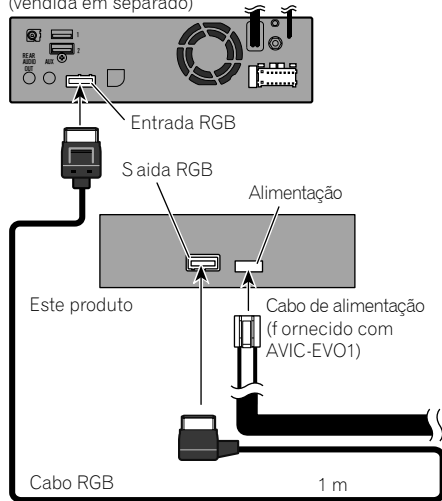


Este produto

# Ligação

## Ligar o sistema

Unidade principal AVIC-EVO1  
(vendida em separado)



# Instalação

## Cuidados a ter antes da instalação

### ▲ CUIDADO

Nunca instale este produto em locais em que ou de modo a que:

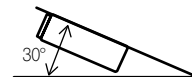
- Possa ferir o condutor ou os seus passageiros em caso de uma paragem brusca.
- Possa interferir com as operações do condutor no interior do veículo, tal como o piso em frente do assento do condutor ou perto do volante ou caixa de mudanças.
- Para assegurar uma instalação adequada, certifique-se de utilizar as peças fornecidas com o equipamento conforme o especificado. Se necessitar de algum acessório não fornecido com o equipamento, utilize peças compatíveis conforme especificado pelo seu revendedor após a verificação da compatibilidade. Outro tipo de peças, ou peças incompatíveis, poderão soltar-se ou danificar as partes internas deste produto.
- Não instale o produto em frente ou próximo do local de acionamento de airbag no painel, porta ou coluna. Para mais informações acerca da área de acionamento do airbag frontal, consulte o manual do seu veículo.

## Antes de instalar

- Contacte o revendedor mais próximo se necessitar de perfurar ou modificar o veículo.
- Antes de efetuar a instalação final do produto, estabeleça a ligação de todos os fios para confirmar que todas as ligações foram estabelecidas de forma correta, possibilitando ao sistema funcionar corretamente.

## Notas sobre a instalação

- Não instale este produto em locais sujeitos a altas temperaturas ou humidade, tais como:
- Locais próximos de aquecedores, ventiladores ou ar condicionado.
- Locais exposto à luz solar direta, assim como a parte superior do painel.
- Locais que poderão ser expostos à chuva, como perto de portas ou chão do veículo.
- Instale este produto numa superfície horizontal com uma tolerância de 0 a 30 graus (dentro de 5 graus para esquerda ou direita).  
Ao instalar incorretamente o produto em superfícies com a inclinação superior à tolerância admitida, aumentará a possibilidade de predominância de erros na exibição da localização de veículo e poderá reduzir o seu desempenho.



- Ao instalar, certifique-se de deixar espaço suficiente atrás do painel posterior e enrolar cabos soltos para que estes não possam bloquear a ventilação.



- O laser do semiconductor será danificado se estiver sobreaquecido, por isso não instale este produto em locais quentes, por exemplo perto do aquecedor.

## Instalação do produto

- Antes de instalar por completo este produto, efetue a ligação dos cabos.

### 1 Abra o compartimento de porta-luvas.

Para prevenir danos dos objetos armazenados no interior do porta-luvas, deve retirar os mesmos.

### 2 Insira este produto na estrutura direcionada para equipamento de áudio DIN no interior do compartimento de porta-luvas.

Deslize cuidadosamente o equipamento na estrutura até ouvir cliques e certifique-se de que o equipamento está firmemente instalado.

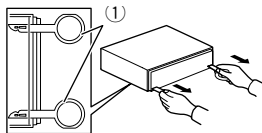
## Remover este produto

Se não pretender utilizar o leitor de DVD, poderá retirá-lo do compartimento.

- 1 Insira as chaves de extração, vendidas em separado, de ambos os lados.

# Instalação

- 2 **Puxe a unidade do compartimento DIN para equipamentos de áudio situado no interior do porta-luvas.**



- ① Chave de extração

# Anexo

## Manuseamento e cuidados a ter com os discos

É necessário ter alguns cuidados básicos no que diz respeito ao manuseamento de discos.

### Unidade incorporada e precauções

- Utilize apenas discos convencionais, totalmente circulares. Não utilize discos de formas diferentes.
- Não utilize discos rachados, partidos, dobrados, etc., visto ~ que estes discos podem danificar a unidade.
- Utilize discos de 12 cm. Não utilize discos de 8 cm ou um adaptador para discos de 8 cm. Use 12-cm discs.
- Ao utilizar discos com a possibilidade de impressão na face frontal, consulte as instruções e avisos acerca dos mesmos. Dependendo dos discos, pode não ser possível inserir e ejectar os mesmos.
- Não cole etiquetas, não escreva ou aplique químicos na superfície de discos.
- Não cole nos discos etiquetas ou outros materiais disponíveis no mercado.
- Limpe o disco do centro para fora com um pano macio.
- A condensação poderá impossibilitar temporariamente o desempenho do leitor.
- A reprodução dos discos poderá não ser possível devido às características do disco, o seu formato, a aplicação de gravação utilizada o ambiente de reprodução, condições de armazenamento, etc.
- A sinuosidade das estradas pode interromper a reprodução do disco.
- Leia as precauções a ter com os discos antes de os utilizar.

### Condições ambiente para a reprodução de discos

- Em ambientes de temperaturas elevadas, o circuito de proteção desliga este equipamento automaticamente.
- Apesar da concepção cuidadosa do produto, podem surgir pequenos riscos na superfície do disco, em resultado do desgaste mecânico, condições ambientais de utilização, manuseamento do disco, que, no entanto, não afectam o produto. Considere-os como desgaste e estragos normais.

## Discos compatíveis

### DVD-Video



❑ **DVD** é uma marca comercial da DVD Format/Logo Licensing Corporation.

- Não é possível reproduzir discos DVD-Áudio. Este leitor de DVD pode não conseguir reproduzir todos os discos com as marcas indicadas acima nesta unidade de DVD.

### CD



## Discos gravados em AVCHD

O equipamento não é compatível com discos gravados em formato AVCHD (Advanced Video Codec High Definition). Não insira discos AVCHD. Depois de inseridos, pode não conseguir ejectá-los.

### Reproduzir Discos duplos

- Os discos duplos são discos com dois lados que têm um CD gravável para áudio num dos lados e um DVD gravável para vídeo no outro.
- É possível reproduzir o lado do DVD neste produto. No entanto, visto que o lado CD do disco duplo não é compatível fisicamente com o padrão regular de CD, por isso, poderá não ser possível a reprodução do lado CD neste produto.
- Se carregar e ejectar frequentemente o disco duplo pode riscá-lo.
- Os riscos poderão originar problemas na reprodução deste produto. Em alguns casos, um disco duplo pode ficar encravado.

na ranhura de introdução do disco e não conseguir ejectar. Para evitar que isso aconteça, recomendamos que não utilize um disco.

- Consulte o fabricante para obter mais detalhes sobre os discos duplos.

## Dolby Digital

Este equipamento faz o down-mix interno dos sinais digitais Dolby Digital e o som é emitido em sistema estéreo.

- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo de duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.



Formato de descodificação WMA ...Ver.7, 8, 9 (áudio de 2 canais) (Windows Media Player)  
Formato de descodificação AAC.....MPEG-4 AAC (codificado apenas pelo iTunes): .m4a (Ver. 11 e anteriores)  
Formato de descodificação de vídeo MPEG .....  
MPEG-1: mpg, mpeg, dat  
MPEG-2 PS: mpg, mpeg MPEG-4 Part2 (Visual),  
MS MPEG-4 Ver.3: avi

- As especificações e o design estão sujeitos à modificação sem notificação prévia, devido a melhorias.

## Especificações

### Geral

Potência nominal de saída..... 14.4 V DC  
( 12.0 – 14.4 V permitido)  
Aterramento .....Tipo Negativo  
Consumo de corrente máx. .... 10.0 A  
Dimensões (L x A x P):  
Chassis ..... 188.3 mm x 57.4 mm x 183 mm  
Peso ..... 1.06 kg

### Leitor de DVD

Sistema ..... Leitor DVD-Video, VCD, CD, MP3, WMA, AAC, DivX, MPEG  
Número de regiões.....2  
Discos utilizados..DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD-RDL  
Resposta em frequência..... 5 Hz a 44 000 Hz (com DVD, com frequência de amostragem de 96 kHz )  
Relação Sinal-Ruído ..... 96 dB (1 kHz) (Rede IEC-A) (nível RCA)  
Nível de potência:  
Vídeo .....1.0 Vp-p/75 Ω (±0.2 V)  
Número de canais .....2 (stereo)  
Formato de descodificação MP3 ..... MPEG-1, 2 & 2.5 Audio Layer 3

**<http://www.pioneer-car.eu>**

Visit **[www.pioneer-car.co.uk](http://www.pioneer-car.co.uk)** (or **[www.pioneer-car.eu](http://www.pioneer-car.eu)**) to register your product.

Visitez **[www.pioneer-car.fr](http://www.pioneer-car.fr)** (ou **[www.pioneer-car.eu](http://www.pioneer-car.eu)**) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito **[www.pioneer-car.it](http://www.pioneer-car.it)** (o **[www.pioneer-car.eu](http://www.pioneer-car.eu)**) per registrare il prodotto.

Visite **[www.pioneer-car.es](http://www.pioneer-car.es)** (o **[www.pioneer-car.eu](http://www.pioneer-car.eu)**) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **[www.pioneer-car.de](http://www.pioneer-car.de)** (oder **[www.pioneer-car.eu](http://www.pioneer-car.eu)**).

Bezoek **[www.pioneer-car.nl](http://www.pioneer-car.nl)** (of **[www.pioneer-car.eu](http://www.pioneer-car.eu)**) om uw product te registreren.

**PIONEER CORPORATION**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, JAPAN

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/  
Belgique

TEL: (0) 3/570.05.11

**Technische Hotline der  
Pioneer Electronics Deutschland GmbH**

TEL: 02154/913-333

© 2016 PIONEER CORPORATION. Todos os direitos reservados.

© 2016 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

< KKYZ16A >

< CRD4964-A > EU